

Conseils pour les parents

- › Il est conseillé de faire la lecture à son enfant le plus tôt et le plus souvent possible.
- › Lisez à voix haute et racontez des histoires à votre enfant afin de consolider sa maîtrise de la langue familiale.
- › Améliorez les compétences de votre enfant en allemand en lui faisant la lecture. Amenez-le si nécessaire aux activités proposées au jardin d'enfants ou à la bibliothèque.
- › Utilisez la lecture pour créer un dialogue. Parlez avec votre enfant du texte et des illustrations et racontez-lui les histoires en faisant preuve de créativité.
- › La lecture à voix haute contribue à développer non seulement les compétences linguistiques de votre enfant, mais aussi son imagination et son empathie. Elle renforce également la relation parent-enfant.
- › N'hésitez pas à vous faire conseiller ou à participer aux activités proposées autour du plurilinguisme.



N° 4 – Mon enfant est plurilingue ! Lire à votre enfant favorise son acquisition du langage

AUTRICES

S. Czapka, N. Topaj, N. Gagarina · 2017

Vous trouverez tous les dépliants de cette série ainsi que des informations et recommandations supplémentaires sur :
bivem.leibniz-zas.de/flyer

Ces dépliants sont disponibles en plusieurs langues.

F F



BIVEM

PUBLIÉ PAR

BIVEM – Berliner Interdisziplinärer Verbund
für Mehrsprachigkeit

c/o Leibniz-Zentrum Allgemeine Sprachwissenschaft
Schützenstraße 18 | 10117 Berlin

NOS SERVICES DE CONSEIL

bivem.leibniz-zas.de/beratung

NOUS CONTACTER / PASSER COMMANDE

bivem.leibniz-zas.de/flyer



Leibniz-Zentrum
Allgemeine Sprachwissenschaft

GEFÖRDERT VON

berlin Berlin

Senatsverwaltung
für Wirtschaft, Technologie
und Forschung



Bundesministerium
für Bildung
und Forschung

AVEC LE SOUTIEN DE L'AMBASSADE DE FRANCE EN ALLEMAGNE



BIVEM



Mon enfant est plurilingue !

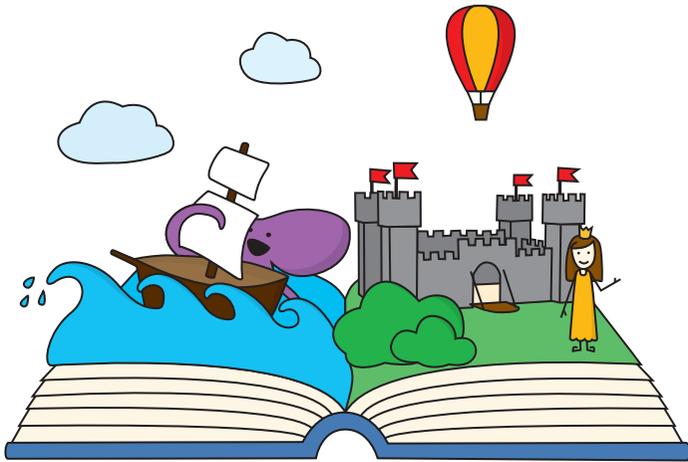
Lire à votre enfant favorise son acquisition du langage

4

LA RECHERCHE AU SERVICE DE LA VIE
faits – études – informations à destination des
parents et des professionnels de la pédagogie

Pourquoi faire la lecture à son enfant ?

- › Votre enfant développe ainsi son envie de lire et un intérêt durable pour la lecture.
- › Vous élargissez son horizon et stimulez son imagination en lui faisant découvrir de nouveaux univers (d'autres pays ou des créatures fantastiques telles que les elfes ou les dragons).
- › L'enfant développe son empathie en apprenant à se mettre à la place des autres et à comprendre leurs sentiments.



Lecture et éducation

- › La lecture à voix haute contribue à une éducation holistique : elle développe l'intérêt des enfants pour d'autres activités telles que le sport et la musique.
- › La lecture à voix haute permet à votre enfant d'améliorer ses résultats scolaires non seulement en allemand mais dans presque toutes les matières.
- › La lecture à voix haute permet aux enfants d'apprendre plus facilement à lire et à écrire. Ils sont au contact du langage écrit et apprennent par exemple que la langue peut être représentée par des signes.

Faire la lecture aux enfants plurilingues ...

Votre enfant élargit ses compétences linguistiques étant donné que la langue écrite n'emploie pas les mêmes expressions et structures lexicales que le langage oral.

- › La lecture à haute voix permet à votre enfant d'élargir son vocabulaire dans les différentes langues et d'apprendre à aborder un texte.
- › Les enfants développent ainsi leurs capacités à raconter une histoire.

... dans la langue familiale

- › La lecture à haute voix permet de consolider la ou les langues familiales.
- › Elle favorise également le rapport affectif et individuel que votre enfant entretient avec la langue familiale.
- › Vous pouvez faire la lecture à votre enfant dans différentes langues, quel que soit leur alphabet (par exemple arabe ou cyrillique).

... en allemand

Pour pouvoir réussir à l'école, un enfant doit bien maîtriser l'allemand. La lecture à haute voix est un bon exercice.

Si vous ne faites pas la lecture en allemand à votre enfant, vous pouvez avoir recours à d'autres activités :

- › groupes de lecture au jardin d'enfants ou à l'école,
- › activités proposées dans les bibliothèques,
- › parrainage de lecture.

Que veut dire faire la lecture ?

Faire la lecture ne veut pas dire uniquement que les adultes lisent à voix haute et que les enfants se contentent d'écouter. La lecture dialogique donne la priorité à l'interaction verbale entre adultes et enfants à l'aide d'un livre ou d'autres supports.

- › Impliquez votre enfant dans la lecture. L'enfant apprend plus facilement la langue s'il ne se contente pas d'écouter ou de regarder, mais qu'il est stimulé par un dialogue.
- › L'enfant s'intéressera davantage à la lecture, si elle s'accompagne d'un dialogue animé, s'il peut poser des questions et si les histoires prennent vie.
- › À l'inverse d'activités réalisées seul (regarder la télévision, etc.), la lecture à haute voix a un impact positif sur la relation entre l'enfant et la personne qui lit. Grâce à ce moment de lecture partagé, l'enfant se sent en sécurité, aimé et proche de la personne qui lit.

